

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 54 (1936)  
**Heft:** 277

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 25. November  
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 25 novembre  
1936

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
La Vie économique

**Supplemento mensile**  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 277

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 21.600  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 277

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimentl. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Wiedereröffnung der Zollämter Zermatt und St. Moritz. — Réouverture des offices d'ex-péditions douanières à Zermatt et à St-Moritz.  
Uruguay: Droits (tissus de soie artificielle).  
Schweiz Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimentl

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)  
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)  
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil égyptien, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6473<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Sportmagazin Aktiengesellschaft, Herstellung und Vertrieb von Sportartikeln, Uraniastrasse Nr. 22, Zürich 1, früher Lavaterstrasse Nr. 69, Zürich 2.  
Datum der Konkursoröffnung: 23. Oktober 1936.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 28. November 1936.

#### Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (6469<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: Raimondi V. Seb., geb. 1881, Handelsgärtner, von Zürich, in Zürich 6, Letzistrasse Nr. 15.  
Eigentümer folgender Grundstücke:  
1. Kat.-Nr. 3368. Ein Wohnhaus, eine Scheune und ein Gewächshaus an der Letzistrasse Nr. 15, in Oberstrass-Zürich 6, mit Umgelände 45 Aren 49.1 m<sup>2</sup> Flächenmass.  
2. Kat.-Nr. 3346: 36.5 m<sup>2</sup> Landabschnitt an der Möhrlistrasse in Oberstrass-Zürich 6.

Datum der Konkursoröffnung: 30. Oktober 1936.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. November 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «alter Löwen», in Zürich 6, Universitätsstrasse 111.  
Eingabefrist: Bis 7. Dezember 1936, für Dienstbarkeiten bis 27. November 1936.

#### Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (6650)

Faillie: Société Immobilière Place Neuve 6, à St-Imier.  
Date de l'ouverture: 20 novembre 1936.  
Liquidation-sommaire: article 231 L.P.  
Délai pour les productions: 15 décembre 1936.

#### Kt. Bern Konkursamt Oberhasli in Meiringen (6674)

Gemeinschuldner: Eilenberger Gottfried, Hotelier zum Steinbock, in Meiringen.  
Datum der Konkursoröffnung: 6. November 1936.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 15. Dezember 1936.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (6680)

Ueber Wittmer-Asenmacher Paul, wohnhaft St. Jakobstrasse Nr. 151, Kollektivgesellschaft der falliten Firma Wittmer & Cie, Buchdruckerei, Blumenrain 3, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 27. Oktober 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 11. November 1936 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Nachdem binnen der gesetzten Frist ein Gläubiger den geforderten Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Verfahren durchgeführt.

Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist: Bis mit 15. Dezember 1936.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Werdenberg in Buchs (6700)

Erste Auskündigung.  
Gemeinschuldner: Enderli Max, Bäcker, von Illnau, in Haag-Sennwald.  
Konkursoröffnung: 7./17. November 1936.  
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG., Art. 123 und 29, Abs. 3, VZG.  
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Dezember 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus z. «Kreuz», in Haag.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 28. Dezember 1936.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 18. Dezember 1936, betreffend nachbezeichnete Liegenschaft:

Heimwesen in Haag, Pl. 6, Nr. 203 a, bestehend in:

1. Wohnhaus mit Bäckerei, assek. unter Nr. 715 für Fr. 20,000.—
2. Scheune, assek. unter Nr. 716 für Fr. 4600.—
3. Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese, Mass 8128 m<sup>2</sup>.

Der Liegenschaftsbescrieb liegt beim Konkursamt Werdenberg in Buchs zur Einsicht auf.

#### Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (6681)

Faillie: Raymond Gabriel-Jules, fils de Georges-Louis, négociant, à Vaulion.  
Date du prononcé: 17 novembre 1936.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi 4 décembre 1936, à 15 hs., Hôtel de Ville, à Orbe (Salle du Tribunal).  
Délai pour les productions: 25 décembre 1936.  
Délai pour l'indication des servitudes (immeubles sis à Vaulion): 15 décembre 1936.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (6682)

Failli: **Gojon Jean-Albert**, entrepreneur de travaux hydrauliques, Boulevard St-Georges 75, à Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes, grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Satigny: parcelle 5488, feuille 28.

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'Office des Faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'il possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C. C. S., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registre foncier.

Genève, le 14 novembre 1936.

Le Préposé à l'Office:  
M. Greder.**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6701)

Ueber **Schneider Jakob**, geb. 1900, von Richterswil, Gärtnermeister, Mattengasse 52, Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. November 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 21. November 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Dezember 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6651)

Ueber **Meier Ernst**, geb. 22. Mai 1897, von Zürich, Malermeister, Badenerstrasse 581, in Zürich 9, ist gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Oktober 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mangels rechtsgenügenden Aktiven unterm 18. November 1936 durch den nämlichen Richter eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger innert nützlicher Frist, d. h. bis und mit Samstag, den 5. Dezember 1936 einen Barvorschuss von Fr. 600. — leistet und die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (6652)**Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.**

Gemeinschuldnerin: **Henggi-Heusser**, Frau, Handarbeiten, Pappelweg Nr. 41, Bern.

Datum der Eröffnung: 10. November 1936.

Depositionsfrist: 5. Dezember 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 250. — leistet.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (6653)**Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.**

Gemeinschuldnerin: Firma **Textilhandlungsgesellschaft**, Zeughausgasse Nr. 27 in Bern.

Datum der Eröffnung: 3. November 1936.

Depositionsfrist: 5. Dezember 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet.

**Kt. Bern** *Konkursamt Biel* (6654)**Einstellung des Konkursverfahrens mangels genügender Aktiven.**

Gemeinschuldnerin: **R. E. D. A. G. Radio-Einstörungsdienst A. G.**, Neuhausstrasse 32, Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1936.

Depositionsfrist: 5. Dezember 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert obiger Depositionsfrist für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (6666)

Failli: **Gorjat Prosper**, peintre, Chemin des Sorbiers 12, à Chailly s. Lausanne.

Date du prononcé: 17 novembre 1936.

Délai pour avancer les frais (par 200 fr.): 5 décembre 1936.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (6683)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la Société en nom collectif demoiselles **Droz E. & Paquier L.**, bonneterie, Boulevard Georges Favon 16, Genève, par ordonnance rendue le 10 novembre 1936 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 20 novembre 1936, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 décembre 1936 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (6684)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Richard James**, associé de la Société en commandite **Richard & Co.**, Boulevard Georges Favon 41, Genève, par ordonnance rendue le 17 novembre 1936 par le

Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 20 novembre 1936, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 décembre 1936 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (6655)**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**

Gemeinschuldnerin: Firma **von Allmen Adolf & Co.**, mechanische Schreinerei, Liebefeld.

Anfechtungsfrist: 5. Dezember 1936.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Triengen* (6685)

Gemeinschuldner: **Wüest Johann**, sen., z. Brauerei, Triengen.

Auflagefrist: 7. Dezember 1936.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der obgenannten Frist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (6686)

Gemeinschuldner: **Kieninger-Hunziker Bernhard**, Wirtschaftsbetrieb, Horburgstrasse 114, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (6702)

Gemeinschuldnerin: **Brot-Sonder Marie**, Frau, Möbelhaus Vadian, Wohnung: Schreinerstrasse 4, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 28. November bis 7. Dezember 1936.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (6667)

Failli: **Tailens Robert**, tabacs et cigares, Ale 25, Lausanne.

Date du dépôt: 25 novembre 1936.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 5 décembre 1936.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Nyon* (6656)

Failli: **Spring Jean**, architecte-constructeur, domicilié à Mies, ayant son entreprise à Genève.

Date du dépôt: 24 novembre 1936.

Délai pour intenter action: 10 jours dès cette publication.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé. (Ordonnance art. 32.)

**Ct. de Vaud** *Office des faillites d'Oron-la-Ville* (6657)

Faillie: **Lassueur Maria**, fille de Charles-Adolphe Trost, épouse de Paul, négociante, à Corcelles-le-Jorat.

Date du dépôt: 24 novembre 1936.

Délai pour intenter action en opposition: 5 décembre 1936.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Vevey* (6668)

Failli: **Wirz Fritz**, appareilleur, Rue de Fribourg 3, à Vevey.

Date du dépôt: 25 novembre 1936.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits

de la masse, art. 49, ord. de 1911: 5 décembre 1936.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2 de 1911.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Boudry* (6675)**Modification de l'état de collocation.**

Faillie: **Parqueterie Nouvelle S.A.**, à Bevaix.

L'état de collocation, modifié à la suite d'admission ultérieure d'une créance par l'administration de la faillite, des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich* (6669)

Das Konkursverfahren über **Bodmer Hans**, alt Wirt, Mühlebachstrasse 11, in Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich am 19. November 1936 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern** *Konkursamt Biel* (6658)**Schluss des summarischen Verfahrens.**

Gemeinschuldnerin: Firma **Fruchtvertrieb A. G.**, Vertrieb von Früchten und Gemüse, Alleestrasse 1, Biel 7.

Datum des Schlusses: 18. November 1936.



**Ct. de Berne** Office des faillites de Courletary (6659)  
Failli: Nicolet Arthur, horloger, à Tramelan.  
Date de la clôture: 20 novembre 1936.

**Ct. de Fribourg** Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (6703/4)  
Faillies:  
1. Ruf Arnold, quincaillerie et machines, à Fribourg.  
2. Baudet Etienne, épicerie, mercerie, à La Corbaz.  
Date de la clôture: 24 novembre 1936.

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (6687-89)  
Gemeinschuldner:  
1. Guggenbühler-Hodel Wilhelm, Handel in Zigarren en gros und Vertretungen aller Art, Sennheimerstrasse 61;  
2. Lehmann Fréd. & Co., Transporte aller Art, insbesondere Rhein- und Kanalspeditionen, Vogesenstrasse 140; beide in Basel;  
3. Weber Hans Emil, Gesellschafter der Firma Weber & Cie.; seinerzeit unbekanntem Aufenthaltes, jetzt in Zürich.  
Datum der Schlussklärung: 21. November 1936.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt des Seebezirks in Uznach (6690)  
Schluss des summarischen Verfahrens.  
Gemeinschuldnerin: Zeitungs- und Annoncen A.-G., Rapperswil.  
Datum des Schlusses: 11. November 1936.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Bex (6660)  
En audience du 19 novembre 1936, le président du Tribunal d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de Pittier Félix, entrepreneur, à Bex.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

**Ct. de Genève** Tribunal de première instance, Genève (6705)  
Par jugement du 23 novembre 1936, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Ruggiero Joseph, négociant en T. S. F., Rue du Rhône 51, à Genève.  
Le débiteur a été réintégré dans la libre administration de ses biens et réhabilité.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Solothurn** Konkursamt Kriegsstellen in Solothurn (6661)  
Konkursrechtliche Liegenschaften-Steigerung.

Aus den Konkursmassen des Wicki, Wilhelm, Niklaus sel., Zimmermeister und Conti, Alfonso, Girolamos sel., Baumeister, beide in Zuchwil (summarisches Verfahren), wird Donnerstag, den 3. Dezember 1936, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zur «Linde» (Gottlieb Studer), in Zuchwil, nachbezeichnete Liegenschaft öffentlich versteigert:

Grundbuch Zuchwil Nr. 813:

4 a 52 m <sup>2</sup> Zwischen den Bahnen, geschätzt . . . . .	Fr. 170.—
Wohnhaus Nr. 471, geschätzt . . . . .	Fr. 18,200.—
Summa Grundbuchschatzung	Fr. 18,370.—
Konkursamtliche Schätzung	Fr. 19,000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 19. November 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Es findet nur eine Steigerung statt.

Solothurn, den 11. November 1936.

Konkursamt Kriegsstetten: J. Wyttbach, Notar.

**Ct. de Vaud** Office des faillites d'Aubonne (6450)  
Vente d'Immeubles. — Première enchère.

Lundi 30 novembre 1936, à 15 heures, au Café de l'Hôtel de la Couronne, à Aubonne, l'Office des Faillites procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles faisant partie de l'actif de la masse en faillite de Dumont Maurice, fils de feu Edmond, négociant en chaussures, au dit lieu, savoir:

Lot n° 1.

Commune d'Aubonne:

Lieu dit: A Aubonne, Rue du Milieu, Bâtiment comprenant habitation et magasin.

Estimation officielle 25,000 fr.

Valeur assurance-incendie des bâtiments: 22,500 fr.

Taxe de l'Office des Faillites: 25,000 fr.

Lot n° 2.

Lieu dit: Au Chêne, Jardin de 2 ares 92 centiares et bâtiment de 3 centiares, consistant en un cabinet.

Estimation officielle 900 fr.

Valeur assurance-incendie du bâtiment 400 fr.

Taxe de l'Office des Faillites: 900 fr.

Les conditions de vente, l'état des charges et l'état descriptif des immeubles sont à disposition des intéressés, au bureau de l'Office, le matin, dès ce jour.

Aubonne, le 20 octobre 1936.

L'Office des Faillites: R. Ramelet, préposé.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

**Réalisation des immeubles**  
dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage  
(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dingslich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office sussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà éeue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Basel-Stadt** Betreibungsamt Basel-Stadt (6691-93)  
Grundstück-Versteigerung. — Erste Gant.

Donnerstag, den 14. Januar 1937, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtsaaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert:

1. Das der Heiniger-Liechti Marie, Wwe., von Dürrenroth (Bern), gehörende Grundstück Sektion VII, Parzelle 2672, haltend 3 a 36,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Klybeckstrasse 2, Flügelgebäude, Anbau, Abtrittgebäude.

Brandschätzung: Fr. 111.000.—

Die amtliche Schätzung des Grundstückes inkl. der Zugehör: Wirtschaftsmobiliar, beträgt Fr. 180.731.—

Beim Zuschlag sind Fr. 2400.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Das dem Ettlín-Dürsteler Johann, von Basel, gehörende Grundstück Sektion I, Parzelle 1089, haltend 2 Aren 62 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Klingelbergstrasse 89, Werkstattgebäude Metzterstrasse 8.

Brandschätzung: Fr. 115.000.—

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 113.000.—

Beim Zuschlag sind Fr. 1600.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

3. Die der «Basilisk» Aktiengesellschaft, Firma in Basel, gehörenden Grundstücke:

a) Parzelle 545<sup>10</sup>, in Sektion VII, haltend 14 Aren 72,5 m<sup>2</sup>, «Terrain an der Sandgruben- und Rosentalstrasse».

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 118.180.—

Beim Zuschlag sind Fr. 1650.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

b) Parzelle 546<sup>8</sup>, in Sektion VII, haltend 34 Aren 53,5 m<sup>2</sup>, «Terrain an der Rosental-, Sandgruben- und Riehenteichstrasse».

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 229.300.—

Beim Zuschlag sind Fr. 2900.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 15. Dezember 1936.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 30. Dezember 1936 an zur Einsicht auf.

Basel, den 25. November 1936.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

**Ct. de Vaud** Office des poursuites de Bex (6499)  
Vente du Grand Hôtel de Bex. — 1<sup>re</sup> enchère.

Mardi 26 janvier 1937, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de Bex (1<sup>er</sup> étage), l'Office des poursuites procédera à la vente aux enchères publiques (1<sup>re</sup> enchère) des immeubles propriété de Kohler, Reinhold-Otto-Paul fils de Christian-Louis-Reinhold, à Bex.

Commune de Bex:

«A la Ruaz», Grand Hôtel de Bex et de l'Etablissement thermal, ainsi que logements, magasins, places, grange, écurie et «Pré de la Cible» soit logement, places, jardins, réduit, le tout d'une surface totale de 170 ares 06 centiares.

Assurance incendie 646,300 fr.

a) Mention d'accessoires mobiliers de 509 fr.

b) Mention d'accessoires mobiliers de 3627 fr.

c) Mention d'accessoires mobiliers de 9786 fr.

d) Mention d'accessoires mobiliers de 104 fr.

e) Mention d'accessoires mobiliers de 31,228 fr.

f) Mention d'accessoires mobiliers de 25,145 fr.

tous non compris dans la taxe assurance incendie.

Estimation officielle 300,000 fr.

Taxe de l'office 250,000 fr.

Délai pour les productions: 14 décembre 1936.

Date du dépôt des conditions de vente: 12 janvier 1937.

Vente requise par le créancier hypothécaire du deuxième rang.

Bex, le 23 novembre 1936.

pr. Le Préposé aux poursuites: F. Gilliard, subst.



**Ct. de Vaud Office des poursuites de Lausanne (6500<sup>a</sup>)**  
**Vente d'immeubles. — 1<sup>re</sup> enchère.**

Le mercredi 13 janvier 1937, à 15<sup>h</sup> 1/2 heures, à la salle de la Justice de Paix, Palais de Monbenon, à Lausanne, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à L'ACROPOLE S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne comprenant un vieux bâtiment, avec terrain à bâtir en nature de prés, bois, jardins, places d'une superficie totale de 133 ares 05 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, en bordure route du tunnel, au lieu dit: «Le Valentin».

Assurance-incendie du bâtiment: 8500 fr.  
 Estimation officielle: 387,000 fr.  
 Taxe de l'office des poursuites: 332,600 fr.  
 Délai pour les productions: 15 décembre 1936.  
 Dépôt des conditions de vente: 17 décembre 1936.  
 Vente requise par l'Etat de Vaud et la Commune de Lausanne, ensuite de poursuite en réalisation d'hypothèque (droit de mutation).  
 Lausanne, le 21 novembre 1936.

Le préposé aux poursuites: H. Chappuis.

**Ct. de Vaud Office des poursuites de Lausanne (6485<sup>a</sup>)**  
**Vente d'immeubles. — 1<sup>re</sup> enchère.**

Le jeudi 17 décembre 1936, à 16 heures, au Grand Hôtel de Renens (petite salle), à Renens, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à Société immobilière Crissier-Beau Site A., société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant bâtiments, soit habitation, café, grande salle, dépendances et place-jardin d'une superficie totale de 32 ares 96 centiares, situés sur le territoire de Crissier au lieu dit «Aux Noutes».

Assurance-incendie: 122,500 fr.  
 Estimation officielle: 130,000 fr.  
 Taxe de l'Office des poursuites: 109,800 fr.  
 Délai pour les productions: 4 décembre 1936.  
 Dépôt des conditions de vente: 5 décembre 1936.

Vente requise par l'Etat de Vaud et la Commune de Crissier, ensuite de poursuite pour droit de mutation et par la créancière hypothécaire en premier rang.

Lausanne, le 11 novembre 1936.

Le préposé aux poursuites: H. Chappuis.

**Ct. de Vaud Office des poursuites de Vevey (4698<sup>a</sup>)**  
**Vente d'immeubles. — 1<sup>re</sup> enchère.**

Le 7 janvier 1937, dès 15 heures, dans une des salles du rez-de-chaussée de la maison de ville à Vevey, l'Office des poursuites soussigné vendra aux enchères publiques les immeubles plus bas désignés, appartenant à la Société immobilière de la Place de l'Hôtel de Ville, à Vevey, et consistant en:

Bâtiment de 8 a. 12 ca. situé au Quartier de l'Hôtel de Ville, à Vevey.  
 Estimation officielle 1,750,000 fr.  
 Estimation juridique 1,350,000 fr.  
 Assurance de l'incendie 1,292,400 fr.  
 Délai pour les productions: 15 décembre 1936.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles, l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office soussigné dès le 24 décembre 1936.

Vente requise par le créancier en 1<sup>er</sup> rang.

Vevey, le 20 novembre 1936.

Office des poursuites de Vevey: Marcondaz.

**Ct. de Genève Office des poursuites, Genève (6676)**  
**Première enchère.**

Le mercredi 20 janvier 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au Registre Foncier au nom de:

La Société Immobilière La Balance, société anonyme établie à Carouge.

**Désignation des immeubles:**

Les immeubles sont situés dans la commune de Carouge et consistent en: La parcelle n° 2646, feuille 5, d'une superficie de 5 ares, 80 mètres, 50 décimètres.

La parcelle n° 2969, feuille 3, d'une superficie de 9 ares, 67 mètres sur laquelle existe lieu dit Rue Vautier le bâtiment suivant:

N° 502, de même surface, à destination de fabrique. Cette construction se compose d'un sous-sol, d'un rez-de-chaussée et d'un premier étage.

**Estimation de l'Office:**

Deux cent mille francs, ci ..... fr. 200,000. —  
 Délai de production: 15 décembre 1936.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 5 janvier 1937, à l'Office des Poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1<sup>er</sup> rang.

Genève, le 25 novembre 1936.

Office des Poursuites:  
 Le substitut: M. Messli.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 41, 142.)

**Réalisation des immeubles**  
**dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
 (L. P. 41, 142.)

**Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 2 (6486<sup>a</sup>)**  
**Grundpfandverwertung. — II. Steigerung.**

Solidar-Schuldner: 1. Quadri Gebrüder, Gipsermeister, Hochstr. 6, Zürich 6,  
 2. Tribolati Pietro, Baumeister, Via Settala 57, Mailand,  
 3. Wüest Walter, Architekt, Bleicherweg 56, Zürich 2.

Pfandigentümer: 1. Pietro Tribolati, Baumeister, Via Settala 57, Mailand und  
 2. Walter Wüest, Architekt, Bleicherweg 56, Zürich 2.

Ganttag: Mittwoch, den 16. Dezember 1936, nachmittags 3 Uhr.  
 Gantlokal: Amtlokal des Betreibungsamtes Zürich 2, Freigutstrasse 12, Auflegung der Gantbedingungen: vom 2. Dezember 1936 an.

**Grundpfand:**

**Gesamteigentum:**

Grundbuch Wollishofen Blatt 1850:

Kat.-Nr. 3204. — Plan 33.

1. Ein Wohnhaus an der Wernerstrasse Nr. 11, in Wollishofen-Zürich 2, unter Nr. 1447 für Fr. 150,000 assekuriert,

mit

Acht Aren 72,4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
 Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Grundbuch Wollishofen Blatt 1694:

Kat.-Nr. 3206. — Plan 33.

2. Eine Are 24,2 m<sup>2</sup> Zufahrtsweg an der Wernerstrasse in Wollishofen-Zürich 2.  
 Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 3000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 14. November 1936.

Betreibungsamt Zürich 2: P. Schenkel.

**Ct. de Vaud Office des poursuites d'Orbe (6454<sup>a</sup>)**  
**Vente d'immeubles.**

Le mercredi 9 décembre 1936, à 16 heures, en Salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Orbe, l'Office des Poursuites d'Orbe procédera à la vente aux enchères (deuxième enchère) des immeubles appartenant à la Société Anonyme Pierrefleur, à Orbe, savoir:

**Commune d'Orbe:**

Sur le Pont, bâtiment comprenant logements avec jardin, place et champs d'une superficie totale de 31 ares 18 ca.

Assurance incendie: fr. 117,050. —  
 Estimation officielle: > 100,000. —  
 Taxe de l'office: > 65,000. —

Les conditions de vente, la désignation cadastrale ainsi que l'état des charges sont à disposition des intéressés au bureau de l'Office.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang.

Pas d'amateur en 1<sup>re</sup> enchère.

Orbe, le 22 octobre 1936.

Office des Poursuites:  
 R. Baudat, préposé.

**Ct. de Genève Office des poursuites, Genève (6677)**  
**Deuxième enchère.**

Le mercredi 13 janvier 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au nom de:

La Société immobilière du Boulevard James-Fazy 14, société anonyme, siège à Genève.

**Désignation de l'immeuble:**

L'immeuble est situé dans la commune de Genève (Section Cité) et consiste en:

La parcelle n° 5200, feuille 46, d'une superficie de 2 ares, 1 mètre, 15 décimètres sur laquelle existe lieu dit «Boulevard James-Fazy 14» les bâtiments suivants:

N° G. 212, d'une surface de 1 are, 69 mètres, à destination de logements et magasins. Ce bâtiment comporte 4 arcades et 4 étages sur entresol. L'entresol ainsi que les 1<sup>er</sup>, 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> étages sont divisés en 2 appartements de 4 pièces dont deux avec chambre de bains. Le 4<sup>me</sup> étage comprend 4 petits logements de 2 pièces.

N° G. 213, d'une surface de 3 mètres, 80 décimètres à destination de dépendance.

Le mur séparatif des parcelles 5198 et 5200 quoique construit à cheval sur la limite, est comme maçonnerie, la propriété exclusive de la parcelle n° 5200.

**Estimation de l'Office:**

Cent cinquante mille francs, ci ..... fr. 150,000. —  
 A la première enchère, il n'y a pas eu d'offre.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'Office des Poursuites, où chacun peut en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 2<sup>me</sup> rang.

Genève, le 25 novembre 1936.

Office des Poursuites:  
 Le substitut: M. Messli.

**Ct. de Genève Office des poursuites, Genève (6678)**  
**Deuxième enchère.**

Le mercredi 13 janvier 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au nom de:

La Société Immobilière Petite Gorge, société anonyme établie à Lancy.

**Désignation de l'immeuble:**

L'immeuble est situé dans la commune de Lancy lieu dit Bel-Air (Petit-Lancy) et consiste en:

La parcelle n° 4563, feuille 8, d'une superficie de 1 are, 85 mètres, sur laquelle existe le bâtiment suivant.

N° 1533, d'une surface de 67 mètres à destination de logement consistant en une villa comprenant: sous-sol, rez-de-chaussée, 1 étage (6 pièces), chambre de bain (chauffe-bain au gaz), W. C., chauffage central.  
La parcelle n° 4564, feuille 8, d'une superficie de 27 mètres.

**Estimation de l'Office:**

Vingt cinq mille francs, ci ..... fr. 25,000. —  
A la première enchère, il n'y a pas eu d'offre.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'Office des Poursuites, où chacun peut en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1<sup>er</sup> rang.

Genève, le 25 novembre 1936.

Office des Poursuites:  
Le substitut: M. Messi.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.  
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

**Kt. Bern Konkurskreis Bern (6706)**

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Maier & Bähler, Säge- und Hobelwerk, mit Sitz in Köniz.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Bern: 24. November 1936.

Sachwalter: Ph. Hirt, Notar, Neugasse 5, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 20. Dezember 1936.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Januar 1937, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Wächter, im I. Stock.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Luzern Konkurskreis Entlebuch (6707)**

Schuldner: Schnyder Otto, Schuhhandlung, Entlebuch.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch: 20. November 1936.

Sachwalter: Josef Vogel, Konkursbeamter, Entlebuch.

Eingabefrist: Bis und mit 16. Dezember 1936.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 20. November 1936, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Januar 1937, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtssaal in Entlebuch.

Aktenaufgabe: Vom 28. Dezember 1936 an auf dem Konkursamt Entlebuch.

**Kt. Graubünden Konkurskreis Schams (6694)**

Schuldner: Camenisch Michael, Handlung und Wirtschaft, in Zillis.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Schams: 9. November 1936.

Sachwalter: Christian Camenisch, Mathon.

Eingabefrist: 20 Tage.

Gläubigerversammlung: Am 15. Dezember 1936, um 10 Uhr, im Rathaus in Zillis.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ander, den 10. November 1936. Für die Nachlassbehörde Schams:  
F. Conrad.

**Ct. Ticino Circondario di Locarno (6670)**

Debitrice: Società anonima Tesbag S.A., con sede in Locarno.

Decreto: 13 novembre 1936 della Pretura di Locarno.

Commissario del concordato: Avv. Dr. Ugo Brunner, Piazza Grande, Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: Entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.

Adunanza dei creditori: 24 dicembre 1936, alle ore 11 ant., negli Uffici della

Tesbag S.A., nel Palazzo della Banca Popolare Svizzera, in Locarno.

Esame degli atti: A partire dal 14 dicembre 1936 presso il commissario.

**Ct. de Vaud Arrondissement d'Aigle (6672)**

Débiteur: Polonghini Maxime, entreprise de gypserie et peinture, à Villars s. Ollon.

Date de Poctroi du sursis par décision du président du Tribunal du district d'Aigle: 19 novembre 1936.

Commissaire: J. Hédiguer, Préposé aux Poursuites d'Aigle.

Délai pour les productions: 15 décembre 1936.

Assemblée des créanciers: Samedi 26 décembre 1936, à 11 heures, en Salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle.

Examen des pièces: Dès le 16 décembre 1936, au bureau du commissaire, Office des Poursuites, à Aigle.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (6671)**

Débiteur: Chiesa Emile, papiers de luxe, à Lausanne.

Date de Poctroi du sursis concordataire par décision du président du Tribunal civil du district de Lausanne: 17 novembre 1936.

Commissaire: Le Préposé aux Faillites, Lausanne.

Délai pour les productions: 15 décembre 1936.

Assemblée des créanciers: Lundi 28 décembre 1936, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Montbenon, Lausanne.

Examen des pièces: Dès le 18 décembre 1936, au bureau du commissaire, Office des Faillites, Rue de Genève 7, à Lausanne.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern Konkurskreis Bern (6662)**

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 16. November 1936 ist die dem König Joseph B. Antons sel., von Schenkon (Luzern), gew. Wirt zum Waadtländerhof in Bern, dato Brünnenstrasse 103, in Bümpliz, bewilligte Nachlassstundung um weitere zwei Monate, also bis 29. Januar 1937 verlängert worden.

Bern, den 20. November 1936.

Der Sachwalter:

Ph. Hirt, Notar, Neugasse 5, Bern.

**Ct. du Valais Juge-Instructeur du district de St-Maurice (6695)**

Le juge-instructeur du district de St-Maurice, en séance du 20 novembre 1936 a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à Nickel Edgar, installations électriques, à Vernayaz.

Martigny-Ville, le 23 novembre 1936.

L. Troillet.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

**Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (6663)**

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 30. Oktober 1936 das Begehren des Izbicki Samson, Broderie- und Weisswaren, Seefeldstrasse 15, Zürich 8, privat: Höschgasse 72, Zürich 8, um gerichtliche Bestätigung des von ihm seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschlossen. Nach einer Mitteilung des Schuldners ist der Nachlassvertrag aussergerichtlich zustandekommen. Der Beschluss vom 30. Oktober 1936 ist rechtskräftig und die dem Nachlassschuldner seinerzeit bewilligte Nachlassstundung mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

Zürich, den 19. November 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (6708)**

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 4. November 1936 das Begehren der Firma Heimann & Co., Kommanditgesellschaft, Gardinen- und Deckenfabrikation, Zürich 6, Stampfenbachstrasse 67, um gerichtliche Bestätigung des von ihr ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschlossen. Nach einer Mitteilung der Schuldnerin soll der Nachlassvertrag aussergerichtlich zustandekommen sein. Der Beschluss vom 4. November 1936 ist rechtskräftig und demgemäss die der Nachlassschuldnerin seinerzeit bewilligte Nachlassstundung mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

Zürich, den 21. November 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung,

der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

**Kt. Bern Richteramt Burgdorf (6696)**

Schuldner: Baumann Hans, Sackfabrikant, in Burgdorf.

Datum des Widerrufs: 20. November 1936.

Burgdorf, den 20. November 1936.

Der Vizepräsident:

Zimmermann.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Bülach (6679)**

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, welchen Wättstein Alfred, Holzhändler, Wallisellen, mit Geschäftssitz in Zürich 1, Gossnerallee, seinen Gläubigern vorschlägt, ist vertagt vor das Bezirksgericht Bülach auf Donnerstag, den 3. Dezember 1936, nachmittags 4 Uhr.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger. Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung vorbringen. Nichterscheinen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Bülach, den 23. November 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: Dr. Winkler.



**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht Sargans in Mels* (6709)

Donnerstag, den 3. Dezember 1936, vormittags 9 Uhr, findet vor Bezirksgericht Sargans, auf dem Rathaus Mels, die Verhandlung über den von Manz Hans, Baugeschäft, Sargans, vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger sind zur Teilnahme und Vorbringen von Einwendungen berechtigt.

Mels, den 23. November 1936. Bezirksgerichtskanzlei Sargans.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement d'Yverdon* (6673)

Dans son audience du vendredi 4 décembre 1936, à 9 heures, en Salle du Tribunal civil, Hôtel de Ville, à Yverdon, le président du Tribunal statuera sur l'homologation des concordats présentés par Forestier A. et fils, à leurs créanciers chirographaires.

Les opposants peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Yverdon, le 21 novembre 1936. Le commissaire aux sursis: R. Ballenegger.

**Kt. Wallis** *Kantonsgericht Wallis in Sitten* (6710)

Die Berufungsverhandlungen über den von der Mineral A. G. in Brig, vorgeschlagenen Nachlassvertrag finden am 17. Dezember 1936, 9 Uhr, im Sitzungssaale des Kantonsgerichts in Sitten statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen anlässlich der Verhandlungen vorbringen.

Sitten, den 24. November 1936. Der Vizepräsident: C. Pouget.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Biel* (6711)

Schuldner: Gerber-Krebs Christian, Wirt zum «Augustiner», Bahnhofstrasse 48, Biel.

Datum der Bestätigung: 12. November 1936.

Der Entscheider ist in Rechtskraft erwachsen.

Biel, den 24. November 1936.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter: G. Albrecht.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Olten-Gösgen in Olten* (6664)

Der dem Bachmann Robert, Möbelwerkstätte, in Trimbach, am 30. September 1936 vom Amtsgericht Olten-Gösgen bewilligte Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 25 %, wovon 15 % innert Monatsfrist, 5 % innert 4 Monaten und 5 % innert Jahresfrist zahlbar sind, ist am 10. Oktober in Rechtskraft erwachsen.

Olten, den 20. November 1936. Der Gerichtsschreiber i. V.: Arnold Hufschmid.

**Kt. Graubünden** *Kreisgericht Chur* (6712/3)

Schuldner:

1. Huonder Jos., Baugeschäft, Chur.
2. Tobomatic A.-G., Chur.

Datum der Bestätigung: 14. November 1936.

Die Entscheide sind rechtskräftig.

Namens des Kreisgerichtsausschusses: Dr. N. Battaglia, Kreispräsident.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Montreux* (6698)

Par décision du 3 novembre 1936, aujourd'hui exéutoire, le président du Tribunal du district de Vevey, a homologué le concordat sollicité par Blanchod Maurice, négociant en vins, au Châtelard-Montreux.

Montreux, le 23 novembre 1936. Le commissaire aux sursis: Robert Maron, notaire.

**Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung**

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Interlaken* (6714)**Verlängerung der Pfandnachlassstundung.**

Die der Erbengemeinschaft der von Allmen Karolina, geb. von Allmen, Frau, Hotel Edelweiss, Mürren, am 22. Juli 1936 erteilte Nachlass- und Pfandnachlassstundung ist durch den Gerichtspräsidenten von Interlaken um 4 Monate, bis 22. März 1937 verlängert worden.

Interlaken, den 24. November 1936.

Der Sachwalter der Erbengemeinschaft Karolina von Allmen: E. Berta, Notar.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (6715)

Riehner Adolf, Metzgerei, Aarberggasse 3, in Bern hat beim Nachlassrichter von Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 8. Dezember 1936, vormittags 9.30 Uhr, vor Richteramt I, Zimmer 39, Amthaus Bern.

Zu diesem Termine hat der Gesuchsteller persönlich zu erscheinen. Die Gläubiger des Herrn Adolf Riehner, obgen., können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis 7. Dezember 1936 dem Nachlassrichter von Bern einreichen.

Bern, den 23. November 1936.

Der Nachlassrichter: Jäggi.

**Ct. de Vaud** *Tribunal de Grandson* (6716)

Le Président du Tribunal du district de Grandson donne avis que dans son audience du 8 décembre 1936, à 9 heures 30 minutes, en Salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Grandson, il statuera sur la demande de sursis concordataire présentée par Pittet Fernand, Café Central, à Bullet.

Les intéressés qui peuvent fournir tous renseignements sur la situation du débiteur sont invités à le faire en audience.

Grandson, le 23 novembre 1936.

Le Président: F. Fitting.

**Verschiedenes — Divers — Varia****Ct. de Vaud** *Arrondissement d'Aigle* (6665)**Concordat par abandon d'actif.**

(Art. 282 L. P. 123 et 29 O. T. F. du 23 avril 1920.)

**Servitudes.**

Débitrice: Henry, Vve., à Aigle.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits auprès de la Commission de liquidation, par l'organe du soussigné, dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle, même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Aigle, le 20 novembre 1936.

pr. Commission de liq.: Paul Genet, notaire.

**Ct. du Valais** *Juge-Instructioneur des districts de Martigny et St-Maurice* (6699)

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice en séance du 20 novembre 1936 a accordé à Due Charles, à St-Maurice, un sursis concordataire de deux mois.

A été nommé commissaire au sursis M. l'avocat Camille de Werra, à St-Maurice.

Martigny-Ville, le 23 novembre 1936.

L. Troillet.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1936. 20. November. Unter der Firma **Textilabfall-Aktiengesellschaft**, hat sich, mit Sitz in Zürich am 16. November 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck des Unternehmens ist Ankauf, Sortierung und Verwertung von Textilabfällen und ähnlichen Produkten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es zerfällt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 200. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich geforderten Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft; die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus Albert Jud sen., Kaufmann, von Rieden (St. Gallen), und Künsnacht bei Zürich, in Künsnacht bei Zürich, als Präsident, und Johannes Mösehinger, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Münsterhof 4, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Textilien. — 21. November. Die Firma **Licowa A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1932, Seite 1061), Handel in Textilien aller Art, verzeigt als Geschäftsdomizil Sihlstrasse 17, in Zürich 1 (Bureau J. F. Brunner).

Autoöle, Fette. — 21. November. Inhaber der Firma **Fritz Baumann**, in Zürich 2, ist Fritz Baumann-Würmli, von Schafisheim und Kilehberg bei Zürich, in Zürich 2. Vertrieb von amerikanischen Autoölen Marke «A. O. American Oil» und von Oelen und Fetten aller Art für technische Zwecke. Mutschellenstrasse 125.

Mereerie, Bonneterie, Wolle. — 21. November. Inhaber der Firma **Alfred Rubin**, in Uster, ist Alfred Rubin-Glauser, von Lauterbrunnen (Bern), in Uster. Mereerie, Bonneterie, Handel in Wolle. Freiestrasse 28.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Bern**

Schuhwaren. — 1936. 20. November. Die Firma **Helena Stalder**, Schuhwarenhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 260 vom 1. Juli 1903, Seite 1037), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November. Inhaber der Firma **Aeschbacher Lichtreklame**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, ist Eduard Ernst Aeschbacher, von Eggwil, in Ostermündigen. Einführung von Lichtreklamen und Vertrieb von Neuheiten dieser Branche. Zollgasse 224c, in Ostermündigen.

Elektrische Bedarfsartikel. — 20. November. Die Firma **G. Messerli**, Installation elektrischer Anlagen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. April 1929, Seite 706), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wwe. G. Messerli», elektrische Bedarfsartikel, in Bern.

Inhaberin der Einzelfirma **Wwe. G. Messerli**, in Bern, ist Marie Messerli geb. Stern, Witwe des Gottlieb Messerli, von Rteggisberg, wohnhaft in Bern. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Messerli» in Bern. Elektrische Bedarfsartikel. Zeughausgasse 24, in Bern.

Elektrotechnische Installationen. — 20. November. Die Firma **Werner Messerli**, elektrotechnische Installationen und Bedarfsartikel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1935, Seite 367), ver-



zeigt als weiteres Geschäftslokal, speziell für elektrotechnische Installationen: Zeughausgasse 24 in Bern (Geschäft Wwe. G. Messerli).

21. November. Aus dem Vorstand der Firma **Volkskrankenkasse «Ideals»**, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1933, Seite 354), sind Heinrich Frick, Verwalter, und Hans Gehrig, Beisitzer, ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung von Heinrich Frick ist erloschen. Eine Ersatzwahl der beiden Ausgeschiedenen findet vorläufig nicht statt.

21. November. «Hallwag», **Aktiengesellschaft Hallersche Buchdruckerei & Wagnersche Verlagsanstalt Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1936, Seite 1310). Aus dem Verwaltungsrat ist dessen Mitglied Fritz Haller-Bion infolge Todes ausgeschieden.

#### Bureau de Courtelary

21 novembre. La société anonyme **Société immobilière Place Neuve N° 6 (S. A.)**, achat, exploitation et vente d'immeubles dans le canton de Berne et spécialement l'acquisition d'un immeuble sis à la Placo Neuve n° 6, à St-Imier, cadastré sous n° 118, à St-Imier (F. o. s. du c. du 18 août 1930, n° 191, page 1717), est radiée d'office, ensuite de faillite prononcée le 20 novembre 1936, par le président du Tribunal de Courtelary.

#### Bureau Interlaken

Kinderheim. — 20. November. Die Schwestern Clara und Alice Wicht, von Genthod (Genf), in Beatenberg, haben unter der Firma **Schwester Wicht**, in Beatenberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1936 begonnen hat. Betrieb des Kinderheims Sunnhatt.

#### Bureau de Porrentruy

Produits céramiques. — 20 novembre. Sous la raison sociale **Bregnard & Cie**, Léon Bregnard, fils de Léon, René Bregnard, fils de Léon, Léon Haas, fils d'Achille, Charles Haas, fils d'Achille et Henri Chevrolet, fils d'Alfred, tous cinq originaires de Bonfol et y domiciliés, ont constitué une société en nom collectif qui a son siège à Bonfol, et qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> octobre 1936. Léon Bregnard et Henri Chevrolet ont seuls la signature sociale. Fabrication et vente de produits céramiques.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Boîtes métal. — 20 novembre. Le chef de la maison **Vve. Ali Cattin**, au Noirmont, est Laure Cattin née Abry, veuve d'Ali Cattin, originaire de Les Bois, au Noirmont. Fabrication de boîtes métal et acier.

#### Bureau Schwarzenburg

21. November. Aus dem Vorstand der **Pferdeversicherungsgenossenschaft des Amtsbezirks Schwarzenburg und Umgebung**, mit Sitz in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1933, Seite 182), sind ausgeschieden der bisherige Sekretär-Kassier Hermann Krenger, Vater, und der bisherige Beisitzer Karl Binggeli. Die Unterschrift des Hermann Krenger, Vater, ist erloschen. Neu als Sekretär-Kassier wurde gewählt Hermann Krenger, Sohn, stud. jur., von Rätti b. Riggisberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, und als Beisitzer Arnold Zwalhen, Wirt, von Wahlern, in Milken, Gemeinde Wahlern. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär-Kassier namens der Genossenschaft kollektiv zu zweien.

#### Bureau Thun

Motzgerei. — 20. November. Einzelfirma **Frieden**, Metzgerei, Wursterei, mit Sitz in Oberhofen (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1936, Seite 2203). Die Ehegatten Alfred Frieden, Eduards, von Kirchdorf (Bern), Metzgermeister, in Oberhofen (Bern), und Rosa geb. Hodel, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 10. Oktober 1936 Gütertrennung nach Art. 241 ff. Z. G. B. vereinbart.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Bäckerei, Konditorei. — 1936. 18. November. Inhaber der Firma **Willy Lottenbach**, in Luzern, ist Willy Lottenbach, von Weggis, in Luzern. Bäckerei und Konditorei; Konfektfabrikation. Dornacherstrasse 9.

Schuhe. — 18. November. Inhaber der Firma **Oskar Bieri**, in Hasle, ist Oskar Bieri, von und in Hasle (Luzern). Schuhhandlung. Leuenhus.

Käserei. — 18. November. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Handelsregisterführers nach Art. 26, Abs. 2, der Verordnung über das Handelsregister:

Inhaber der Firma **Ernst Hasler**, in Wauwil, ist Ernst Hasler, von Leimiswil (Bern), in Wauwil, Käserei, Käse- und Milchverkauf.

Radio, elektrische Apparate usw. — 19. November. Die Firma **Daefwyler**, Handel mit Radio und elektrischen Apparäten und Reparaturen derselben, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1934, Seite 3138), verzeigt als Geschäftslokal: Löwenstrasse 10.

Radioapparate. — 19. November. Inhaber der Firma **Signer**, in Luzern, ist Berthold Signer, von Hundwil (Appenzell), in Luzern. Vertrieb von Radio-Apparaten und Reparaturen. Maihofstrasse 45.

Kolonialwaren. — 19. November. Inhaber der Firma **Fridolin Dalindin**, in Hasle, ist Fridolin Dalindin, von und in Hasle (Luzern). Kolonialwarenhandlung.

20. November. Die Aktiengesellschaft in Liquidation unter der Firma **Zahnkliniken «Pro Dente» in Liq. (Cliniques dentaires «Pro Dente» en Liq.)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1935, Seite 1708), wird infolge Konkurskenntnis des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt von Amtes wegen gestrichen.

Kolonialwaren, Kaffee. — 20. November. Inhaber der Firma **Plattner**, in Luzern, ist Hans Plattner, von Reigoldswil (Baselland), in Luzern. Kolonialwaren und Kaffeerösterei. Stollbergstrasse 2.

20. November. Die Aktiengesellschaft für **Industriewerte in Liquid. (Société Anonyme de Valeurs Industrielles en liq.)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1929, Seite 575), hat an ihrer Generalversammlung vom 28. März 1936 auf Grund beendeter Liquidation die Löschung im Handelsregister beschlossen. Sie wird deshalb gestrichen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1936. 21. November. Laut Statuten vom 19. November 1936 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Effekten Holding Aktiengesellschaft (Stocks Holding Limited)**, eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Wertpapieren, die Beteiligung an Unternehmungen und die Anlage von Kapitalien. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern. Zurzeit

gehören ihm an Paul Hafner, Rechtsanwalt, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus. Die beiden Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, in Glarus, Postgasse.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1936. 1<sup>er</sup> octobre. Suivant acte reçu par M<sup>o</sup> Dr. Joseph Zollet, notaire, à Guin, le 9 septembre 1936, la société anonyme **Finanz & Industrie Aktiengesellschaft**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 10 janvier 1936, n° 7, page 72), a, dans son assemblée générale modifiée ses statuts et réduit son capital social de 500,000 fr., divisé en 50 actions de 10,000 fr. chacune, au porteur, à 250,000 fr. par la réduction de chaque action de 10,000 fr. à 5000 fr. Ainsi le capital social est de 250,000 fr., divisé en 50 actions de 5000 fr. chacune, au porteur.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 novembre. La «Caisse de crédit mutuel de Romont, Berlens et Les Glânes», société coopérative ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 13 décembre 1933, n° 292, pag. 2931), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 21 octobre 1936. La liquidation sera opérée, sous la raison sociale **Caisse de crédit mutuel de Romont, Berlens et Les Glânes en liquidation**, par Louis Savoy, notaire, d'Attalens, à Romont, et Ernest Dousse, fiduciaire, de Treyvaux et Arconciel, à Fribourg, qui engageront la société en liquidation par leur signature collective à deux. Le droit à la signature des administrateurs Joseph Droux, Eugène Jaquet et Alfred Perroud est éteint.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1936. 19. November. Inhaber der Firma **Büchi-Sahli**, in Basel, ist Gustav Büchi-Sahli, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Centralbahnplatz 7.

Pneuhandel. — 19. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Pneuba A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 200 vom 27. August 1936, Seite 2066), Handel in Pneumatik usw., ist Franz Müller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das nunmehrige einzige Mitglied des Verwaltungsrates Karl Gnemmi-Senn führt nunmehr Einzelunterschrift.

Werkzeuge usw. — 19. November. In der **Hans Schneeberger & Cie Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1934, Seite 3500), wurde zu einem Geschäftsführer ernannt Eduard Frey, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Er führt die Unterschrift zusammen mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

19. November. Unter der Firma **Backofenbau A. G.** Basel, besteht auf Grund der Statuten vom 14. November 1936 mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Handel mit Backöfen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Mitglieder sind Adolf Studer, Ingenieur, von Basel, in Binningen, als Präsident, Jakob Müller-Lanter, Kaufmann, von Hénau (St. Gallen), in Burgfellen (Frankreich), und Wilhelm Studer-Grüter, Kaufmann, von Basel, in Pratteln. Adolf Studer und Jakob Müller führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Elisabethenstrasse 44.

20. November. Die **Genossenschaft Allgemeine Gips- und Maler-Genossenschaft (A. G. M. G.)** in Basel in Liq., mit Sitz in Basel und Zweigniederlassung in Riehen (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1935, Seite 154), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

20. November. Die **Wollkunst A. G. in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 25. Mai 1936, Seite 1258), Handel in Wolle usw., ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

20. November. Die **Artisana A. G., Buehhaltungsgesellschaft** in Sankt Gallen, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 189 vom 14. August 1936, Seite 1966), hat in Basel unter der Firma **Artisana A. G., Buchhaltungsgesellschaft in St. Gallen, Filiale Basel**, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten sind am 18. Dezember 1935 errichtet und am 27. Juli 1936 abgeändert worden. Die Gesellschaft ist von unbeschränkter Dauer und hat zum Zweck Einrichtung, Nachtragung, Ordnung, Revision und Abschluss von Buchhaltungen, Ausführung sämtlicher Treuhandfunktionen, Steuerberatung und -vertretung. Das Grundkapital beträgt Franken 10,000, eingeteilt in 200 Namenaktien von Fr. 50. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an Willy Futterknecht, in St. Gallen, Präsident, und Fritz Futterknecht, in Ermatingen, beide Kaufleute, von Ermatingen. Beide führen Einzelunterschrift. Zum Prokuristen der Filiale Basel wurde ernannt Otto Mende, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Metzgerstrasse 57.

Oele usw. — 20. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Aufol A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2697), Verkauf von Oelen usw., ist Theodor Blatter infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Leinenhandel usw. — 20. November. Der Inhaber der Firma **Stul**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1936, Seite 772), Handel in Leinen und Baumwollwaren usw., erteilt Einzelprokura an Theodor Stul, von und in Basel.

20. November. In den Verwaltungsrat der **Immobilien A. G. Bristenweg 10**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1934, Seite 2697), Erwerb des im Bau befindlichen Wohnhauses Bristenweg 10, wurde als weiteres Mitglied gewählt Magdalena Nyffenegger-Beer, von und in Basel. Sie führt Einzelunterschrift.

Antiquitäten usw. — 21. November. Die Firma **Andreas Lang**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 999), Handel in Antiquitäten, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Papierwaren. — 21. November. Die **Kommanditgesellschaft Karl Essig & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1934, Seite 2850), Engros-Handel in Papierwaren usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Immobilien. — 21. November. Unter der Firma **Zerba A. G.**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 19. November 1936, mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer zum Ankauf, Verkauf und zur Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt

Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Einziges Mitglied ist Dr. Samuel Burckhardt, Notar, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Aeschenvorstadt 67.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1936. 21. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schloss Bottmingen A. G.**, An- und Verkauf, sowie Verwaltung und Bebauung von Immobilien, Uebnahme und Durchführung von Geschäften kommerzieller und industrieller Natur, insbesondere Betrieb des Schloss-Hotels und der Mineralwasserfabrik Bottmingen, in Bottmingen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1935, Seite 3051), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1936 das Grundkapital von bisher Fr. 5000 durch Ausgabe von 90 neuen Namenaktien zu Fr. 500 um 45,000 Franken auf Fr. 50,000 erhöht, eingeteilt nummehr in 20 Namenaktien zu Fr. 250 und 90 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Kunsthonig. — 21. November. Die Firma **Robert Fischer**, Vertrieb von Honigverschnitt (Kunsthonig), in Aesch (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1936, Seite 2342), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Fahrzeuge, Maschinen. — 21. November. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma **Konrad Peter Aktiengesellschaft**, Handel mit Fahrzeugen aller Art und deren Zubehörenden, Herstellung und Handel mit Maschinen, sowie Führung von Autogaranen und Reparaturwerkstätten, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juli 1936, Seite 1731), ist Camille Flotron ausgeschieden.

21. November. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Glesserei Erzenberg Aktiengesellschaft**, vormals **Gottfried Bader**, Eisengiesserei, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1936, Seite 1724), ist an Richard Mack, von und in Basel, Prokura erteilt worden, in der Weise, dass er mit einem der unterschreibsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder kollektiv zu zweien zeichnet.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Wirtschaft, Spezereien. — 1936. 20. November. Der Inhaber der Firma **Johann Frech**, Wirtschaft und Spezereihandlung, in Ramsen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2388), hat den Sitz seines Geschäftes und den persönlichen Wohnsitz nach Sulgen verlegt, wo die Firma seit 11. November 1936 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1936, Seite 2671). Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöscht.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Haushaltungsartikel, Gummi. — 1936. 20. November. Inhaber der Firma **Bernard Diethelm**, in Wil, ist Bernard Diethelm, von Schübelbach (Schwyz), in Wil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Josef Diethelm, von Schübelbach, in Wil. Gummi- und Haushaltungsartikel; Toggenburgerstrasse 68.

Bäckerei, Konditorei. — 20. November. Inhaber der Firma **Josef Egger**, in Rorschach, ist Josef Egger, von Eggersriet, in Rorschach, Bäckerei-Konditorei; Eisenbahnstrasse 27.

20. November. Inhaber der Firma **Hans Künzler**, **Platz-Garage**, in St. Margrethen, ist Hans Künzler, von und in St. Margrethen. Garage, Carrosserie, Werkstätte; Unterdorf.

Kosmetische Artikel. — 20. November. Inhaberin der Firma **Viola Ottinger**, in St. Gallen C., ist Fräulein Viola Gertrud Ottinger, von Urnäsch, in St. Gallen C. Handel in kosmetischen Artikeln; Burggraben 3.

Schweinemast. — 20. November. Der Inhaber der Firma **August Fisch**, Käserei und Schweinemast, in Niederhelfenschwil (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1935, Seite 2558), meldet die Verlegung des persönlichen Domicils und des Geschäftssitzes nach Zuckenriet-Niederhelfenschwil. Die Natur des Geschäftes wird reduziert in Schweinemast.

20. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hotel Walhalla & Terminus**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 30 vom 7. Februar 1931, Seite 260), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 12. November 1936 ihre Statuten teilweise revidiert. Danach kann die Gesellschaft zum Zwecke der Amortisation Titel (eigene Aktien) bis auf den Restbetrag von Fr. 50,000 erwerben. Für die Geschäftsführung wählt der Verwaltungsrat einen Direktor aus seinen Mitgliedern oder ausserhalb derselben, sofern das Unternehmen nicht verpachtet wird. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt.

20. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Staerkle & Schmid**, **Sonnenhof-Garage**, Handel und Reparaturen mit Autos, Motos, Velos, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1935, Seite 112), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Restaurant. — 20. November. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung des Handelsregisteramtes laut Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Ernst Willi**, in St. Gallen C., ist Ernst Willi, von Dielsdorf, in St. Gallen. Restaurant z. Pro Ticino; Linsenbühlstrasse 11.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Pension. — 1936. 19. November. Die Firma **Otto Thielemann**, Pension Villa Viola, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 3 vom 11. Januar 1927, Seite 63), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 19. November. Die Firma **Joh. Pfister**, **Hotel Preda-Knlm**, in Preda-Bergün (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1917, Seite 1538), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Gebrüder Pfister ».

Julius Pfister und Alfred Pfister, beide von Ilanz, in Preda haben unter der Firma **Gebrüder Pfister**, in Preda-Bergün eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1936 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Joh. Pfister ». Hotel Preda Kulm. Preda.

Konditorei. — 19. November. Inhaber der Firma **Hans Saluz**, in Chur, ist Hans Saluz, von Ems, wohnhaft in Chur. Konditorei, Loestrasse 73.

20. November. **Milchproduzenten-Genossenschaft Untervaz**, mit Sitz in Untervaz (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1932, Seite 2098). Aus dem Vorstand sind Jakob Krättli, Christian Wolf und Hans Bernhard de Johann Büheli ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Präsident Lorenz Hug; Aktuar Luzi Philipp de Barth; Kassier und Buchführer Kaspar Joos, alle drei Landwirte, von und wohnhaft in Untervaz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident gemeinsam mit dem Aktuar oder Buchführer.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio d'Acquarossa

1936. 19 novembre. Sotto la denominazione **Consorzio per l'allevamento del bestiame bovino di Castro e Marolta**, si è costituita, con sede in Castro, una società cooperativa, avente per scopo il miglioramento della razza bovina, mediante acquisto di tori riproduttori di razza svizzera, con accurata scelta, allevamento e mantenimento del bestiame, tenuta di un registro genealogico. Gli statuti sono del 23 agosto 1936. La società è costituita per una durata indeterminata. Ogni proprietario di bestiame potrà essere ammesso in qualità di socio del consorzio, mediante richiesta scritta al comitato e dietro l'approvazione dello stesso. Ogni socio può essere escluso dalla società in caso di volontaria o grave infrazione agli obblighi sociali. Si perde la qualità di socio per l'intera alienazione del bestiame, per fallimento o pignoramento infruttuoso; col recesso volontario alla fine di ogni anno amministrativo e previa disdetta di tre mesi. I fondi della società sono costituiti dalle tasse di monta, dai premi, dai sussidi, da un mutuo. Per gli impegni della società risponde solo la sostanza sociale esclusa ogni responsabilità personale dei soci. Organi della società sono l'assemblea generale ed il comitato. Il comitato è composto di tre membri e del segretario. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente e del segretario. Attualmente il comitato è composto da Giuseppe Bolla, fu Emilio, da ed in Castro, agricoltore, presidente; Guglielmo Romagnolo, da ed in Marolta, agricoltore, membro; Plinio Martinoli, di Teodora, da ed in Marolta, agricoltore, membro; Martino de Bolla, da ed in Castro, agricoltore, segretario-cassiere.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1936. 21 novembre. Suivant statuts datés du 14 novembre 1936, il a été constitué sous la raison sociale **Société immobilière Miremont**, une société anonyme dont le siège est à Pully. La durée de la société est illimitée. Elle a pour but l'acquisition d'immeubles, bâtis ou non bâtis dans le canton de Vaud, encore indéterminés, leur exploitation, éventuellement leur revente et toutes autres opérations immobilières ou mobilières quelconques s'y rattachant. Le capital social de 5000 fr. est divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. A été désigné en qualité d'unique administrateur Gérard Ganty, architecte, originaire de Lutry, domicilié à Pully, villa Roquebrune, route de Lutry. L'administrateur a individuellement la signature sociale. Bureau de la société: villa Roquebrune, route de Lutry, Pully.

Participations. — 21 novembre. Sous la raison sociale **Société anonyme Texlor**, il a été constitué une société anonyme dont le siège à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 14 novembre 1936. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 500 fr. entièrement libérées. La société a pour but la gérance de participations à d'autres entreprises de caractères financier, industriel, commercial ou autre, c'est-à-dire toutes opérations rentrant dans l'activité d'une société Holding. Toute communication de la société s'adressant à des tiers est valablement faite par insertions dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Jean-Jacques de Luze, originaire de Trey-covagnes et Neuchâtel, inspecteur forestier, domicilié à Chigny, a été nommé comme administrateur unique de la société. Il engage la société par sa signature. Les bureaux de la société sont à la Société anonyme de Dépôts et de Gestion, Avenue du Théâtre 14, Lausanne.

##### Bureau de Rolle

20 novembre. Les raisons ci-après mentionnées sont radiées d'office:

a) ensuite de décès du titulaire:

1. Auberge. — **Isaac Champendal-Schmid**, tenancier de l'auberge communale, à Bursins (F. o. s. du c. du 3 avril 1902, n° 127, page 505);  
2. Vins. — **G. Batzli**, courtage exclusif en vins du pays, à Rolle (F. o. s. du c. du 11 août 1909, n° 202, page 1400);

b) ensuite de faillite du titulaire:

Cordonnerie. — **Henri Burrlicod**, cordonnerie, à Rolle (F. o. s. du c. du 23 février 1912, n° 49, page 323).

##### Bureau de Vevey

Café. — 20 novembre. Le chef de la maison **Victor Barbey**, à Vevey, est Victor-Théophile, fils de Pierre Barbey, originaire d'Onnens (Fribourg), domicilié à Vevey. Exploitation de café-brasserie-restaurant, à l'enseigne « Café vaudois ». 15, rue du Midi.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Combustibles. — 1936. 19 novembre. La société en nom collectif **Guillet & Cie**, exploitation d'un commerce de combustibles, à Corcelles (F. o. s. du c. du 13 mars 1933, n° 60, page 605), est dissoute. En conséquence la société est radiée. L'actif et le passif sont repris dès le 31 mai 1936 par « Guillet & Cie, société anonyme » ayant son siège à Corcelles.

Suivant acte reçu M<sup>e</sup> Pierre Soguel, notaire, à Neuchâtel, il a été fondé, sous la raison **Guillet & Cie Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de combustibles. Les statuts sont datés du 5 août 1936. Le siège de la société dont la durée est



illimitée est à Corcelles. Le capital social est de 15,000 fr., divisé en 15 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Guillet & Cie », sur la base d'un bilan au 31 mai 1936 présentant un actif de 33,916 fr. 46 et un passif de 33,916 fr. 46. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. Actuellement il est composé d'un seul membre, soit de Charles-Edouard Guillet, fils, fils de Charles-Oscar, originaire de Russy (Fribourg), négociant, à Corcelles. Il engage la société par sa signature. Bureaux de la société: Corcelles, Avenue Soguel 13 a.

Distillerie, vins, comestibles, etc. — 19 novembre. La raison **Charles-Frédéric Weber**, distillerie, vins en gros, comestibles, charcuterie et fromages, à Colombier (F. o. s. du c. du 2 mars 1934, n° 51, page 561), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Vins, alimentation. — 19 novembre. La raison **Edith Weber**, vins et spiritueux, alimentation en gros, à Colombier (F. o. s. du c. du 24 avril 1934, n° 94, page 1088), est radiée ensuite de cessation de commerce.

19 novembre. Suivant procès-verbal authentique reçu Max Fallet, notaire, à Peseux, le 6 novembre 1936, la **Société Immobilière Châtelard 1 à Peseux S. A.**, dont le siège est à Peseux (F. o. s. du c. du 14 août 1933, n° 188, page 1951), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 novembre 1936, augmenté son capital actions de 2500 fr. à 10,000 fr., par l'émission de 15 actions nouvelles de 500 fr. chacune entièrement libérées. Le capital social actuel est ainsi de 10,000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 500 fr. L'article 5 des statuts de la société a été modifié en conséquence.

Société immobilière. — 19 novembre. Dans son assemblée du 4 novembre 1936, la société anonyme **Le Motier S. A.**, ayant son siège à Colombier (F. o. s. du c. du 17 juillet 1934, n° 164, page 1985), a pris connaissance de la démission, en qualité d'administrateur de Louis Servien, notaire, à Yverdon, et a désigné, en qualité d'administrateur ayant la signature, Robert de Coulon, feu Charles-Alphonse, de Neuchâtel et d'Ecclérens, principal clerc de notaire, à Boudry.

Quincaillerie, pantoufles, etc. — 19 novembre. Le chef de la maison **Louis Pernet**, à Bevaix, est Louis-Auguste Pernet, de Boudry, domicilié à Bevaix. Représentation en articles de quincaillerie, pantoufles, boîtes à tonneau, et divers.

Serrurerie. — 19 novembre. La raison **Maurice Stengele**, atelier de serrurerie, à Colombier (F. o. s. du c. du 6 mars 1926, n° 54, page 409), est radiée ensuite de remise de commerce.

Epicierie, mercerie, quincaillerie, etc. — 19 novembre. La raison **E. Meller**, épicerie, tabacs, cigares, mercerie, quincaillerie, etc., à Bevaix (F. o. s. du c. du 12 septembre 1896, n° 255), est radiée d'office en vertu d'une décision de l'autorité cantonale de surveillance du registre du commerce du 11 novembre 1936.

#### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Desserts. — 19 novembre. La raison **Rosa Etienne**, fabrication de desserts, à Fontainemelon (F. o. s. du c. du 10 mai 1932, n° 107, page 1123), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

#### Bureau de Neuchâtel

20 novembre. « La Neuchâteloise » **Compagnie Suisse d'Assurances Générales (« Neuenburger » Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft « La Neuchâteloise » (« La Neuchâteloise » Società Svizzera d'Assicurazioni Generali) (« The Neuchâteloise » Swiss General Insurance Company Limited)**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 avril 1922, n° 96, page 805, et 23 avril 1936, n° 94, page 984). La signature de Paul Bonhôte, administrateur, membre du comité d'administration, décédé, est radiée. Le siège de la compagnie est rue du Bassin n° 16, à Neuchâtel.

20 novembre. « La Neuchâteloise » **Compagnie d'Assurances sur la Vie, (Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft « La Neuchâteloise » (« La Neuchâteloise », Società di Assicurazioni sulla Vita), société anonyme** ayant son siège à Neuchâtel. (F. o. s. du c. du 30 juin 1925, n° 148, page 1140 et 23 avril 1936, n° 94, page 984.) La signature de Paul Bonhôte, administrateur et membre du Comité d'administration, décédé, est radiée.

#### Genève — Genève — Ginevra

Papeterie. — 1936. 20 novembre. Le chef de la maison **Clément Richter**, à Genève, est Clément-Eugène Richter, de Cheyres (Fribourg), domicilié à Genève, séparé de biens d'Esther-Marie, née Zaugg. Commerce de papeterie. Rue de Carouge 31.

Café-hôtel. — 20 novembre. Le chef de la maison **Melle Hayoz**, à Genève, est Melle Felicitas Hayoz, de St-Antoni (Fribourg), domiciliée à Genève. Exploitation d'un café-hôtel. Place Grenus 6.

Fourrures. — 20 novembre. **A. Hanschmann**, fabrication et commerce de fourrures, à l'enseigne: « Aux Fourrures de la baie d'Hudson » à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1915, page 421). Les locaux de la maison sont actuellement: Rue du Rhône 61.

Boucherie. — 20 novembre. Le chef de la maison **Oreste Pecorini**, à Genève, est Oreste Pecorini, de Genève, y domicilié. Exploitation d'une boucherie. Rue de Carouge 88.

20 novembre. Suivant décision de l'assemblée générale d'actionnaires en date du 16 novembre 1936, la **Société Immobilière Avenue Soret 40**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1935, pages 1542/3 a pris acte de la démission de Max Wohllich de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Adrien Racine, horloger, de La Chau-du-Milieu (Neuchâtel), à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue des Vollandes 6, chez Adrien Racine.

Opérations financières, etc. — 20 novembre. **Imlno S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1935, page 1542), Etienne-Ami Fague, expert-comptable, de Trey (Vaud) et Genève, demeurant à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Maurice-Auguste Deberti, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse

actuelle de la société: Rond Point de Plainpalais 1, chez Etienne-Ami Fague.

Boucherie, etc. — 20 novembre. **Oscar Neuenschwander Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1930, page 1153). Le conseil d'administration a été porté à quatre membres qui sont: Charles Delajoux, président, boucher, de et à Genève; Mme Jeanne-Marie Neuenschwander, secrétaire (inscrite); Oscar Neuenschwander (inscrit jusqu'ici comme président) et Mme Renée Delajoux, sans profession, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

20 novembre. **Société Immobilière Plateau Champel A**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 avril 1931, page 883). Le conseil d'administration est actuellement composé de deux membres qui sont: Humbert Sésiano, régisseur, de et à Genève, président et Constant Wasmer, journaliste, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Victor Olivet, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges-Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

20 novembre. **Société Immobilière Plateau Champel B**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 avril 1931, page 883). Le conseil d'administration est actuellement composé de deux membres qui sont Humbert Sésiano, régisseur, de et à Genève, président et Constant Wasmer, journaliste, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Victor Olivet, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges-Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

20 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1936, dont le procès-verbal a été dressé par Me Marcel Hefnous, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Le Ruisseau**, société anonyme ayant jusqu'ici son siège à Troinex (F. o. s. du c. du 8 juillet 1936, page 1669), a décidé de transférer le siège de la société à Genève et modifié ses statuts en conformité de cette décision. En outre, elle a pris acte de la démission de l'administrateur Jean-Louis Durosier, dont les pouvoirs ont pris fin et qui est radié; en remplacement Jean-Jacques Augsburg, comptable, de Langnau (Berne), à Genève, a été désigné comme seul administrateur, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Rue Leschet 8, dans les bureaux de J. J. Augsburg.

Administration de participations financières. — 20 novembre. La société anonyme dite: **Admin S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1932, pages 3100/1), a nommé comme deuxième administrateur, Edmond Roten, fondé de pouvoir, de et à Genève, en remplacement de Paul Dupont, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est donc composé de Pierre Lombard, président (inscrit) et Edmond Roten (susqualifié), secrétaire, lesquels signent individuellement.

Valeurs mobilières, etc. — 20 novembre. La société anonyme dite: **Gesmann S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1933, page 183), a nommé comme deuxième administrateur, Marcel Perret, fondé de pouvoir, de Chêne-Bougeries, à Genève, en remplacement de Paul-Alexandre Dupont, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est donc composé de Pierre Lombard, président (inscrit) et Marcel Perret (susqualifié), secrétaire, lesquels signent individuellement.

20 novembre. La société anonyme dite: **Synpar S. A. Omnium Financier**, ayant son siège à Cologny (F. o. s. du c. du 10 septembre 1936, page 2160), a nommé comme deuxième administrateur, Marcel Perret, fondé de pouvoir, de Chêne-Bougeries, à Genève, en remplacement de Paul-A. Dupont, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est donc composé de Alexandre van Berchem, président (inscrit) et Marcel Perret (susqualifié), secrétaire, lesquels signent individuellement.

20 novembre. La société anonyme dite: « **PLAMOSA** » **Placements Mobiliers S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 juin 1936, page 1546), a nommé comme deuxième administrateur Marcel Perret, fondé de pouvoir, de Chêne-Bougeries, à Genève, en remplacement de Paul-Alexandre Dupont, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est donc composé de Pierre Lombard, président (inscrit) et Marcel Perret (susqualifié), secrétaire, lesquels signent individuellement.

Administration de participations financières, etc. — 20 novembre. **CORADCO S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 20 novembre 1936, page 2723). Dans son assemblée générale du 16 novembre 1936, la société a porté son conseil d'administration à deux membres qui sont André Couturier (inscrit), nommé président et René Gampert, secrétaire, notaire, de Genève, à Pressy (Vandoeuvres), lesquels signent collectivement. Les pouvoirs d'André Couturier sont modifiés en conséquence.

Epicierie et primeurs. — 20 novembre. **Félix Galetto**, exploitation d'un commerce d'épicerie et de primeurs, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 4 novembre 1936, page 2598). Le titulaire Félix-Dominique Galetto, de nationalité italienne, domicilié à Chêne-Bourg, et son épouse Marie-Clotilde-Marguerite, née Floquet, ont adopté, suivant contrat de mariage du 27 octobre 1936, le régime de la séparation de biens.

Graisses et huiles comestibles, etc. — 20 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 12 novembre 1936, la société anonyme: **Randon-Friederich S. A.**, dont le siège est à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 juin 1935, page 1652), a réduit son capital social de 500,000 fr. par le remboursement et l'annulation de 500 actions de 1000 fr. chacune, de sorte que le capital social qui était de 1,000,000 fr., est actuellement de 500,000 fr., divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Laiterie-épicerie. — 20 novembre. Inscription d'office faite par le Préposé conformément à l'art. 26, alinéa 2 du règlement sur le registre du commerce et la Feuille Officielle Suisse du Commerce:

Le chef de la maison **Mme Bontempo**, à Genève, est Maria-Antoinette Bontempo, dit Bontemps, née Prior, de nationalité italienne, domiciliée à Genève. Commerce de laiterie-épicerie. Rue Prévost-Martin 20, soit Rue de la Violette 20.



## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Wiedereröffnung der Zollämter Zermatt und St. Moritz

(Mitgeteilt.) Vom 15. Dezember 1936 bis 28. Februar 1937 wird das Gepäckzollamt im Bahnhof Zermatt wieder geöffnet sein.

Während dieses Zeitraumes können aus dem Auslande mit Bestimmung nach Zermatt eingehende Sendungen von Reiseeffekten (einschliesslich der zum persönlichen Gebrauche der Reisenden dienenden Sportartikel), sowie Umzugs-, Aussteuer- und Erbschaftsgut an der Grenze zum Transit nach genannter Empfangsstation angemeldet werden.

Ueber die nächste Wintersaison wird das Gepäckzollamt St. Moritz (Engadin) vom 15. Dezember 1936 bis 10. März 1937 geöffnet sein.

Während dieses Zeitraumes können aus dem Auslande nach St. Moritz bestimmte Sendungen von Reiseeffekten, Umzugs-, Aussteuer- und Erbschaftsgut im Transit zur Zollbehandlung nach genannter Empfangsstation abgefertigt werden. 277. 25. 11. 36.

### Réouverture des offices d'expéditions douanières à Zermatt et à St-Moritz

(Communiqué.) Le bureau de douane pour l'expédition des bagages sera de nouveau ouvert du 15 décembre 1936 dans la gare de Zermatt et fonctionnera jusqu'au 28 février 1937.

Pendant ce temps, les envois d'effets de voyage (y compris les articles de sport à l'usage personnel des voyageurs), ainsi que les effets de déménagement ou de succession et les trousseaux de mariage à destination de Zermatt peuvent être déclarés à la frontière en transit, pour recevoir l'expédition douanière à la gare destinataire.

L'office douanier pour l'expéditeur des bagages, à St-Moritz (Engadine), sera ouvert pendant la prochaine saison d'hiver du 15 décembre 1936 au 10 mars 1937.

Les envois d'effets de voyageurs, de déménagement, de succession et les trousseaux, provenant de l'étranger pourront, pendant cette période, être expédiés en transit sur ce bureau. 277. 25. 11. 36.

### Uruguay — Droits (tissus de soie artificielle)

Le Consulat général de Suisse à Montevideo communique ce qui suit: Les journaux publient le texte d'un arrêté du 24 octobre 1936, portant modification du régime de dédouanement des tissus en soie artificielle ou en soie artificielle mélangée avec du coton. La teneur de cet arrêté est la suivante:

Art. 1. La position No 512 de la section «Tissus et Mercerie» du tarif des douanes est modifiée, avec caractère provisoire jusqu'à ce que la Commission centrale du tarif des douanes se prononce, et comprendra les classifications et valeurs suivantes:

No 512. Tissus non déterminés expressément, en soie artificielle et coton ou autres matières non spécifiées dans le tarif, avec plus de 30% de coton ou d'autres matières, valeur officielle pour le dédouanement («aforo») kilo net, pesos 2.

No 512 a. idem, imprimés, brodés ou travaillés, valeur («aforo») pesos 2.50.

No 512 b. Tissus non déterminés expressément en soie artificielle ou soie artificielle et coton ou autres matières non spécifiées dans le tarif, jusqu'à 30% de coton ou d'autres matières, valeur («aforo») kilo net, pesos 3. —

No 512 c. idem, imprimés, brodés ou travaillés, valeur («aforo») pesos 4. —

No 512 d. Tissus de soie et soie artificielle: on appliquera le même procédé que celui qui est en vigueur pour fixer la valeur («aforo») des tissus mélangés de soie et de coton, conformément à la loi du 19 août 1916 et du décret réglementaire du 20 avril 1917.

Notes: 1<sup>re</sup>. Les tissus de la section «Tapisserie», seront dédouanés sur la base de ces mêmes valeurs dans leurs classes respectives, en acquittant les droits indiqués dans la dite section.

2<sup>me</sup>. Les tissus typiques pour cravates seront dédouanés sur la base de ces mêmes valeurs dans leurs classes respectives, avec une surcharge de 80%.

3<sup>me</sup>. Les tissus mentionnés dans les positions 512, 512 a, 512 b, 512 c et 512 d, importés à l'état éru (tissus non terminés pour être travaillés), seront dédouanés sur la base de ces mêmes valeurs dans leurs classes respectives, avec une réduction de 30%.

Art. 2. Ce décret entrera en vigueur le 15 février 1937.

Le nouveau régime remplacera le dédouanement «ad valorem», dont le commerce d'importation demandait depuis longtemps la modification.

Le taux du droit — 52%, les additionnels et extraordinaires inclus — reste inchangé. 277. 25. 11. 36.

### Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. November 1936 — Situation au 23 novembre 1936

Aktiven — Actif			
	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis
1. Goldbestand — Encaisse or *)			
im Inland — en Suisse . . . . .	2,047,060,473.44		
im Ausland — à l'étranger . . . . .	436,591,568.05		
	2,533,655,041.49		+ 47,926,070.65
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger . . . . .	53,396,614.11		+ 2,891,491.90
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel — Effets de change . . . . .	7,949,945.50		
Schatzanweisungen — Rescriptions . . . . .	14,913,650. —		— 4,965,644.10
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft — Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse . . . . .	7,500,000. —		— 500,000. —
5. Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement mit 10-tägiger Kündigungsfrist — dénouçables à 10 jours . . . . .	31,548,970.69		
andere Lombardvorschüsse — autres avances sur nantissement . . . . .	3,025,288.70		— 3,130,166.13
6. Wertschriften — Titres . . . . .	39,389,443.25		—
7. Korrespondenten — Correspondants			
im Inland — en Suisse . . . . .	4,355,690.60		
im Ausland — à l'étranger . . . . .	4,267,571.72		— 4,972,237.51
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de passif . . . . .	41,751,051.32		+ 1,985,846.94
Zusammen — Total	2,744,757,267.38		

Passiven — Passif			
1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .	37,500,000. —		—
2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	1,344,839,345. —		— 13,492,300. —
3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue . . . . .	1,297,628,111.27		+ 52,412,781.04
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .	61,789,511.11		+ 314,880.71
Zusammen — Total	2,744,757,267.38		

\*) Aufwertung des Goldbestandes um 35,033% (Fr. 1. — = 215 Milligr. Feingold).  
 Diskontsatz seit 9. Sept. 1936. Lombardzinsfuß seit 9. Sept. 1936. Taux d'escompte 2% dep. le 9 sept. 1936. Taux pour avanc. 3% dep. le 9 sept. 1936.  
 \*) Revalorisation de l'encaisse or à raison de 35,033% (fr. 1. — = 215 milligr. d'or fin).  
 277. 25. 11. 36.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 25. November an — Cours de réduction dès le 25 novembre

Belgien Fr. 73.85; Dänemark Fr. 95.45; Danzig Fr. 82.45; Deutschland Fr. 175.20; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 125.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.45; Marokko Fr. 20.35; Niederlande Fr. 236.40; Oesterreich Fr. 81.20; Schweden Fr. 110.25; Tschechoslowakei Fr. 15.52; Tunesien Fr. 20.35; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.35.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

#### Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

#### Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

# Express- und Paket-Verkehre Danzas Chiasso

## Bekanntmachung

an die Inhaber von Obligationen der 7% Anleihe von 1926 der Cimenteries & Briqueteries Réunies S. A., Anvers

Wir bringen hiermit zur Kenntnis, dass in Ausführung des seinerzeitigen Schiedsgerichtsentscheides die Nachzahlung von je 0,5% Zinsen auf den Coupons per 1. Dezember 1935 und 1. Juni 1936 anlässlich der Einlösung des Coupons Nr. 20 per 1. Dezember 1936 abzüglich Fr. 2.50 Prozesskosten pro Obligation erfolgt.

Demnach wird der Coupon Nr. 20 per 1. Dezember 1936 von der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Schweizerischen Volksbank als den offiziellen Zahlstellen wie folgt eingelöst:

Fr. 35. — 7% Zins pro Fr. 1000. — Kapital für die Zeit vom 1. Juni 1936 bis 1. Dezember 1936, plus  
 Fr. 10. — Zinsnachvergütung von 0,5% auf den am 1. Dezember 1935 und 1. Juni 1936 fällig gewordenen Coupons  
 Fr. 45. — abzüglich  
 Fr. 2.50 Prozesskosten pro Obligation von Fr. 1000 nom.  
 Fr. 42.50 netto.

Wir teilen den Obligationären ferner mit, dass nach Auffassung der Cimenteries & Briqueteries Réunies S. A. weder der Zinsendienst noch die Kapitalrückzahlungen auf Basis der früheren Goldparität des Schweizerfrankens zu erfolgen haben, da die Bestimmungen des Anleihevertrages von 1926, wonach Schweizerfranken zum damaligen Gewicht und Feingehalt geschuldet sind, keine Goldklausel enthalten. Die Emissionsbanken werden in der Frage die Interessen der Obligationäre vertreten. Der am 1. Dezember a. e. verfallende Coupon und die zur Rückzahlung ausgelosten Titel werden jedenfalls zum gegenwärtigen Kurse des Schweizerfrankens eingelöst, unter Vorbehalt eines allfälligen sich eventuell zu Gunsten der Obligationäre aussprechenden gerichtlichen oder schiedsgerichtlichen Urteiles.

Für die Emissionsbanken:  
 SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT. SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK.

## Parquet- & Chaletfabrik A.-G. Bern

### Ausserordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 3. Dezember 1936, nachmittags 16 Uhr im Café Rudolf, I. Stock, Bubenbergplatz in Bern

wozu die Herren Aktionäre hiermit höflich eingeladen werden.

TRAKTANDEN: 1. Protokoll der letzten ordentlichen Hauptversammlung. 2. Genehmigung von Liegenschaftsverkäufen. 3. Verschiedenes. (9437 Y) 2782

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz bis mit 3. Dezember 1936 im Bureau der Gesellschaft, Sulgenbachstrasse 12 in Bern, erhoben werden.

Bern, den 24. November 1936.

Der Verwaltungsrat.

# 5% Obligationen

Kräftig aufblühendes schweizerisches Industrie-Unternehmen, das die Wirtschaftskrise erfolgreich überstanden hat, begibt zu Ausbauzwecken und zu günstigen Bedingungen eine Anleihe, eingeteilt in Titel à Fr. 500.— mit guter hypothekarischer Sicherheit. Seriöse Interessenten erhalten zuverlässige Auskunft durch Chiffre F 6762 Q an Publicitas Zürich. 2767

# Bequeme Räume für Sitzungen und Konferenzen

**Basel**  
Säle und Sitzungszimmer  
in allen Grössen

*Die Geschäftsleute der Basler Region* **KUNSThalle** LE RESTAURANT DES GOURMETS  
SANS CHIQUE  
schöner Garten im Zentrum der Stadt

**Bern** **Hotel „Schweizerhof“**  
Gegenüber dem Bahnhof. Konferenz- und Ausstellungszimmer, Bankettsäle, heimelige Gesellschaftsräume. Zimmer von Fr. 6.— an. Café-Restaurant, Grill, Französisches Restaurant im 1. Stock.  
H. Schüpbach, Direktor.

**Fribourg** **Hôtel de Fribourg**  
(près du pays de Gruyère)  
Place de la gare. Tél. 1600. Tous les agréments de confort et de service du grand établissement. Salons et salles jusqu'à 500 places.



**Olten** **Hotel Schweizerhof** Telephon 33.11  
Erstes Haus, vollständig renoviert, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Garage, beste Parkgelegenheit. Verschiedene Säle, bestgeeignet für Sitzungen und Konferenzen (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich. Es empfiehlt sich bestens die neue Leitung E. N. Caviezel-Hirt, früher Kutm Hotels St. Moritz und Neues Hotel Hirschen St. Gallen.

**Zürich** **„Kaufleuten“** Pelikanstrasse - Talacker  
Parterre: Gross-Restaurant mit separatem Speisesäli. Moderne Säle für Versammlungen, Bankette und Abendunterhaltungen. I. Stock: Blumenterrasse, ruhige, neuzeitlich eingerichtete Sitzungszimmer. Bekannt für gepflegte Küche und Weine. Telephon 51.405. Grosser Parkplatz.  
Jean Rüedi.

**Zürich 11** **Hotel Sternen** P. Wüger. Tramhaltestelle Nr. 14 u. 22  
(Oerlikon) Neues Haus, modern eingerichtet. Gutgeführte Küche, reelle Getränke. Zimmer mit fl. Wasser Fr. 3.50. Lift. Telephon 68.065. Garage.

## A.-G. Ulmer & Knecht, Zürich 8

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre  
auf Samstag, den 12. Dezember 1936, nachmittags 3 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Seefeldstrasse 279, Zürich 8.

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 1. bis 11. Dezember 1936 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Zutritts- bzw. Stimmkarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 11. Dezember 1936, abends 5 Uhr, im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. (10294 Z) 2784 i

Zürich, den 25. November 1936.

**Der Verwaltungsrat.**

### Société des Hôtels de Vermala, Société Anonyme à Sierre (Valais)

Les actionnaires et les obligataires de l'emprunt hypothécaire en 2<sup>me</sup> rang de 275,000 fr. sont invités à présenter leurs titres d'ici au 10 décembre 1936 à la Banque Populaire de Sierre, S. A., à Sierre, pour inscription des modifications résultant de la réorganisation financière votée le 29 août 1936.  
Sierre, le 29 novembre 1936. 2776 i

Pour le Conseil d'administration:  
Jules-L. Papon, avocat.

**HTG** Aufenthalt in Basel dann in's HOTEL TOURING GARNI MIT GROSSRESTAURANT Greifengasse / Ochsenegasse

**Grands locaux de bureaux...**  
Une publication de ce genre n'intéresse pas les particuliers, mais bien les gens d'affaires, les lecteurs de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

**Die Hablaton A.-G. in Zürich**  
hat sich gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1936 aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hierdurch gemäss Art. 665 S. O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (10291 Z) 2785 i  
Der Liquidator:  
**M. Brandenberger, Freiestrasse 2. Dietikon.**



**Die farbigen Koh-i-noor Tintenstifte**

**Factschrittliche Geschäftsleute**  
warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!  
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

# DAS GUTE HOTEL.

## OLTEN HOTEL AARHOF

Fliessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurants- u. Gesellschaftssäle. Ausstattungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71. V. Huber, Propr.

und jetzt **Auskunft bei Dun** Zürich +300 Rt.

## Caisse d'Épargne du District de Courtelary

Par les présentes, nous dénonçons tous nos bons de caisse arrivant à échéance durant la période courant du 31 mai au 30 novembre 1937, inclusivement. La conversion éventuelle de ces titres aura lieu au taux qui sera en vigueur au moment des échéances respectives. Les titres non convertis cesseront de porter intérêt dès l'échéance. 2787

Courtelary, le 23 novembre 1936. Le gérant: Th. Jeanguenin, not.

**Treff** der Geschäftswelt in BERN ist das freundliche **RESTAURANT SCHWEIZERHOF** Bescheidene Preise



**MUSTERKARTEN. ETIKETTENFABRIK. BUCHDRUCKEREI**

**EDRUM A.G.**  
Tel. 70.995 ZÜRICH Rüdigerstr. 15

Musterkarten für Game, (G.P.M. ang., D.R.P. ang.) Stoffe jeder Art, Lacke und Farben, Musterkollektionen für die gesamte Industrie. Etiketten mit Metall- oder Lederösen. Druckarbeiten aller Art, Durchschreibeblocks, Katalogumschläge, Prägnungen

## SEVA 4

Ziehung 30. Nov. 1936

Sie können sich noch mit Fr. 6.— an 1 Serie mit Fr. 11.50 an 1 Serie mit Fr. 22.— an 1 Serie mit Fr. 27.— an 3 Serien bis Fr. 210.— an 20 Serien beteiligen. Alle Spesen inbegriffen. 2770

### Viertellose

À Fr. 5.— mit 50 Rp. Spesen beim Seva-Beteiligungs-bureau **E. Fluri-Dill**, Marktgasse 18, Bern. Tel. 34.306. Postch. III 2723.

**Bigla**



Bessere Raumaussnützung  
Grössere Uebersicht  
Rascheres Arbeiten  
Weniger Zeitverlust  
durch 19.9

**Bigla-Stahlmöbel**

**Bigler Spichiger & Cie. A.G. Biglen (Bern)**

## Precisa für Sie!

Sagen Sie nicht: Lohnt sich nicht! Wenn Sie sich erst davon überzeugt haben, was für Ersparnisse dieses schweizerische Rechenwunder bringt, um wie viel schneller alle Rechenarbeiten sich mit ihr erledigen lassen, sind Sie sofort anderer Ansicht. 40-14



Verlangen Sie noch heute Gratisprospekt über diese praktische, transportable Rechenmaschine

**ERNST JOST, ZÜRICH**  
Bahnhofstr. / Sihlstr. 1 — Tel. 72.362

## 4 3/4 % Anleihe von Fr. 6,000,000.— des Kantons Tessin vom Jahre 1926

Das Finanz-Departement des Kantons Tessin bringt hiemit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1936 ausgelosten Obligationen am 31. Dezember 1936 zur Rückzahlung gelangen. 2781

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden.

### Serie A.

.75 222 250 431 704 911 954 991 1004 1080 1215 1274 1282 1454  
1577 1580 1797 1972.

### Serie B.

2105 2221 2561 2569 2614 2620 2633 2846 2896 3057 3223 3353 3369 3453  
3616 3757 4296 4380 4759 5182 5223 5263 5363 5475 5722 5853 5871 6089  
6186 6373 6380 6429 6528 6559 6717 6888.

Folgende an der vorjährigen Ziehung ausgeloste Obligation wurde bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1935 4. Ziehung, Serie B, Nr. 6254.

Bellinzona, 31. Oktober 1936.

## 3 3/4 % Anleihe von Fr. 8,000,000.— des Kantons Tessin vom Jahre 1933

Das Finanz-Departement des Kantons Tessin bringt hiemit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1936 ausgelosten Obligationen am 31. März 1937 zur Rückzahlung gelangen. 2779

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden.

3 42 50 54 89 97 101 135 141 162 180 181 206 228  
248 329 343 370 423 450 501 554 606 628 630 670 681 692  
707 732 745 763 786 828 942 967 980 990 993 1030 1107 1108  
1138 1143 1157 1161 1176 1206 1211 1214 1225 1227 1235 1250 1283 1305  
1356 1435 1585 1617 1637 1654 1667 1670 1677 1707 1751 1787 1788 1827  
1849 1873 1888 1898 1935 1948 1959 1982 2002 2007 2031 2043 2082 2083  
2164 2167 2229 2232 2234 2239 2253 2256 2316 2330 2436 2448 2470 2554  
2576 2593 2595 2704 2738 2755 2767 2805 2812 2920 2941 2949 2968 2982  
2991 3013 3062 3114 3154 3175 3203 3214 3239 3305 3320 3386 3395 3474  
3475 3499 3522 3527 3535 3539 3585 3608 3633 3650 3703 3709 3777 3780  
3782 3797 3851 3892 3894 3900 3928 3931 3942 4035 4071 4111 4132 4300  
4331 4345 4366 4383 4514 4515 4543 4552 4553 4557 4597 4653 4701 4720  
4759 4770 4803 4820 4852 5069 5127 5191 5201 5215 5352 5382 5387  
5401 5447 5624 5641 5668 5875 5714 5728 5794 5815 5825 5866 6044 6047  
6052 6088 6132 6153 6230 6248 6250 6257 6356 6405 6412 6422 6474 6194  
6555 6628 6678 6685 6690 6713 6741 6755 6778 6838 6841 6866 6873 6904  
6916 6930 6945 7022 7025 7054 7059 7060 7094 7148 7163 7297 7356 7408  
7431 7492 7529 7560 7574 7609 7652 7734 7753 7803 7845 7879.

Folgende an der vorjährigen Ziehung ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1935 1. Ziehung, Nr. 1993—3401.

Bellinzona, 31. Oktober 1936.

## Pierre Lacour, Expert-Comptable

Bureau de Monsieur Bovard-Binet, Expert-Comptable  
27, Quai des Bergues, Genève

S. A. pour la Vente des Cacaos et Chocolats Huguenin

**Siège; La Chaux-de-Fonds**

Appel aux Créanciers

1er Avis

Par assemblée générale extraordinaire du 18 novembre 1936, la S. A. pour la Vente des Cacaos et Chocolats Huguenin, La Chaux-de-Fonds, a voté son entrée en liquidation. Les créanciers de cette dernière sont sommés, selon l'art. 665 C. O., de produire leurs comptes en mains du liquidateur, Monsieur Pierre Lacour, 27, Quai des Bergues, à Genève, jusqu'au 4 décembre 1936, sous peine de forclusion. 2786

La fabrique de chocolats Maurice Huguenin, à Châtelnai Genève, informe son honorable clientèle, que l'annonce de liquidation ci-dessus ne la concerne pas, et qu'elle continue par conséquent son activité. 2786

## 4 % Anleihe von Fr. 5,000,000.— des Kantons Tessin vom Jahre 1930

Das Finanz-Departement des Kantons Tessin bringt hiemit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1936 ausgelosten Obligationen am 31. Dezember 1936 zur Rückzahlung gelangen. 2780

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden.

### Serie A.

25 33 79 82 85 201 246 405 407 410 422 529 682 690  
696 720 723 729 743 775 804 879 930 1049 1093 1266 1290 1453  
1471 1497 1507 1543 1591 1606 1660 1699 1866 1946 1951 1989.

### Serie B.

2039 2047 2055 2068 2110 2130 2147 2154 2163 2210 2227 2269 2390 2402  
2415 2458 2590 2620 2694 2788 2811 2816 2831 2881 2958 2965 3101 3129  
3241 3266 3344 3361 3393 3451 3466 3473 3557 3564 3664 3687 3697 3731  
3735 3764 3808 3974 3982 4025 4119 4184 4252 4283 4285 4314 4468 4490  
4497 4542 4545 4600 4786 4901 5069 5085 5138 5173 5178 5338 5487 5634  
5644 5655 5753 5827 5925 5931 5939 5963 5969 5979.

Folgende an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

1934 2. Ziehung, Serie B, Nr. 2532.  
1935 3. Ziehung, Serie B, Nr. 5056.

Bellinzona, 31. Oktober 1936.